

Adrian Crompton, Archwilydd Cyffredinol Cymru
Kathryn Chamberlain, Cadeirydd Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru

17 Gorffennaf 2023

Annwyl Adrian a Kate,

Hysbysiad o derfynau amser ar gyfer archwilio

Ysgrifennaf yn dilyn [adroddiad](#) y Pwyllgor ar ei waith craffu blynyddol ar Swyddfa Archwilio Cymru ac Archwilydd Cyffredinol Cymru ym mis Tachwedd 2022. Byddwch yn cofio inni wneud yr argymhelliad a ganlyn yn sgil ein hystyriaeth o'r oedi sylweddol o ran gosod Cyfrifon Cyfunol 2020-21 Llywodraeth Cymru:

Argymhelliad 5. Mae'r Pwyllgor yn argymhell bod yr Archwilydd Cyffredinol yn hysbysu Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid yn ffurfiol, yn ysgrifenedig, os na all gwblhau archwiliad o fewn y terfyn amser statudol o bedwar mis.

Gwnaethom edrych eto ar gwmpas yr argymhelliad hwn yn ein cyfarfod ar 21 Mehefin gan ein bod wedi bwriadu ymestyn yr argymhelliad i gynnwys archwilio cyrff eraill. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod bod yr Archwilydd Cyffredinol yn gwneud gwaith archwilio mewn dros 800 o gyrff, a nodwn fod statws cyrff yn y gwahanol sectorau, a'r terfynau amser ar gyfer eu harchwilio, yn amrywio.

Wedi ystyried y mater yn ofalus, cytunwyd i ofyn inni gael ein hysbysu pan na fydd yr Archwilydd Cyffredinol yn gallu cwblhau'r gwaith o archwilio'r cyrff canlynol o fewn y terfyn amser statudol sy'n gymwys iddynt (neu erbyn diwedd mis Tachwedd lle nad yw terfyn amser statudol yn berthnasol):

- Cyrff a ariennir yn uniongyrchol;
- Llywodraeth Cymru a chyfrifon cysylltiedig;
- Awdurdod Cyllid Cymru;
- Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru; a
- Chyrff y GIG.

Yn seiliedig ar ein dealltwriaeth bresennol, rydym wedi rhestru yn yr atodiad y cyrff hynny a fydd yn ddarostyngedig i'r trefniant adrodd hwn a'u dyddiadau cau priodol ar gyfer cyflwyno adroddiad.



Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

SeneddCyllid@senedd.cymru

0300 200 6565

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

SeneddFinance@senedd.wales

0300 200 6565

Gobeithio bod hyn yn rhoi eglurder ynghylch cwmpas ein hargymhelliad a'r weithdrefn ar gyfer cyflwyno adroddiad mewn perthynas â chyfrifon hwyr cyrff a archwilir.

Anfonir copi o'r llythyr hwn at Mark Isherwood AS, Cadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Peredur Owen Griffiths', written in a cursive style.

Peredur Owen Griffiths AS, Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid



| Corff a archwilir | Terfyn amser |
|---|---|
| Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol | |
| Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 30 Tachwedd |
| Comisiwn y Senedd | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 30 Tachwedd |
| Llywodraeth Cymru a chyfrifon cysylltiedig | |
| Cronfa Gyfunol Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 30 Tachwedd |
| Cyfrif Adnoddau Llywodraeth Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 30 Tachwedd |
| Cyfrif Ardrethi Annomestig Cymru | Dim terfyn amser statudol (adrodd os na chwblheir erbyn 30 Tachwedd) |
| Cyfrifon cryno'r GIG | Dim terfyn amser statudol (adrodd os na chwblheir erbyn 30 Tachwedd) |
| Awdurdod Cyllid Cymru | |
| Awdurdod Cyllid Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |



| | |
|---|---|
| Datganiad Trethi Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru | |
| Cyngor Celfyddydau Cymru | Terfyn amser archwilio penodedig - 31 Ionawr |
| Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Llais) | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru | Dim terfyn amser statudol (adrodd os na chwblheir erbyn 30 Tachwedd) |
| Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Llyfrgell Genedlaethol Cymru | Terfyn amser archwilio penodedig - 31 Ionawr |
| Amgueddfa Cymru | Terfyn amser archwilio penodedig - 31 Ionawr |
| Cyfoeth Naturiol Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Cymwysterau Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Gofal Cymdeithasol Cymru | Archwilio o fewn pedwar mis i gyflwyno i Archwilydd Cyffredinol Cymru neu o fewn pedwar mis i 31 Awst |
| Cyngor Chwaraeon Cymru (Chwaraeon Cymru) | Dim terfyn amser statudol (adrodd os na chwblheir erbyn 30 Tachwedd) |



| Y GIG | |
|--|---|
| Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan | <p>1. Terfynau amser gweinyddol y cytunir arnynt yn flynyddol gyda Llywodraeth Cymru ar gyfer archwilio cyfrifon.</p> <p>2. Terfyn amser blynyddol diweddarach ar gyfer adroddiad blynyddol llawn yn unol â chyfarwyddyd Llywodraeth Cymru.</p> |
| Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Betsi Cadwaladr | |
| Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Caerdydd a'r Fro | |
| Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg | |
| Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Hywel Dda | |
| Bwrdd Iechyd Lleol Addysgu Powys | |
| Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe | |
| Ymddiriedolaeth GIG Prifysgol Felindre | |
| Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru | |
| Iechyd Cyhoeddus Cymru | |
| Addysg a Gwella Iechyd Cymru (AaGIC) | |
| Iechyd a Gofal Digidol Cymru | |

